

Teléfonos digitales Dialog 3000 MI2 Servicio Ibercom



Manual de Usuario



Telefónica

Dirección General Comercial

LZTE 50558 RA



Telefónica

Dirección General Comercial

PREFACIO

Gracias por elegir un teléfono de calidad de Ericsson. Creemos que este teléfono satisfará sus más altas expectativas y será una herramienta muy útil en la tarea diaria de su oficina, aumentando la eficiencia personal así como asegurando que no habrá llamadas o contactos perdidos.

Su nuevo teléfono le proporcionará muchos servicios muy útiles. Para darse cuenta de lo que el teléfono es capaz, ojee la guía de usuario y deténgase en aquello que sea interesante para usted.

La mayoría no desea gastar tiempo en un manual que explica como funciona un teléfono. Se ha diseñado esta guía de usuario como un libro de referencias.

Disfrute de su nuevo teléfono. Se ha diseñado con el objetivo: "Es acercar la comunicación entre personas - el resto es tecnología".

AVISO IMPORTANTE

Este equipo es un terminal específico de extensión de un sistema multilínea de abonado y no está permitida su conexión directa a la red pública de telecomunicaciones en el punto de terminación de red de la misma.

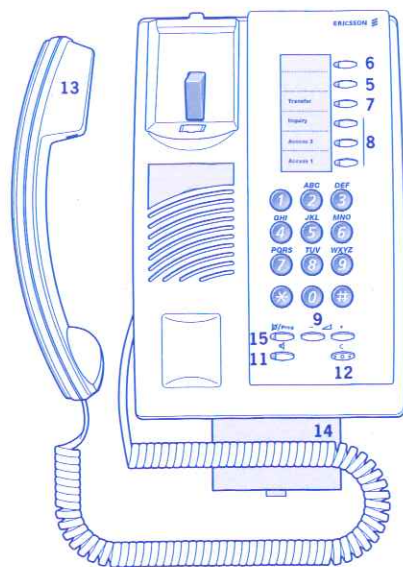
Contenidos

	página
Descripción	2
Llamadas entrantes	4
Llamadas salientes	6
Durante las llamadas	8
Cuando recibe tono de ocupado	14
Transferencia de llamadas	18
Mensajes internos	24
Información	26
Números abreviados	27
Servicios de grupo	31
Otros servicios	32
Autorización	38
Programación	40
Ajustes	45
Señales sonoras	47
Señales visuales	48
Información de la pantalla	49
Vocabulario	50
Instalación	51
Etiquetas	53
Guía Rápida	55



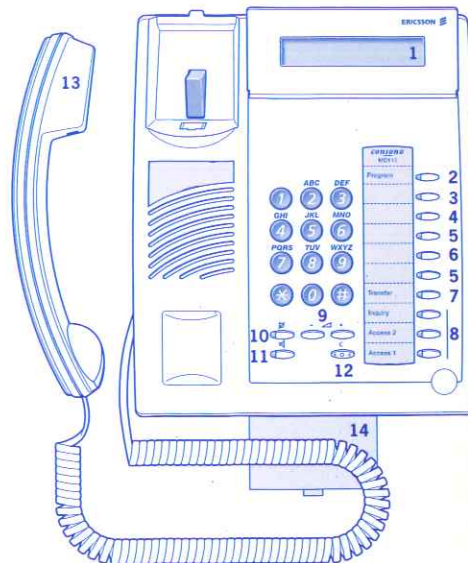
DESCRIPCIÓN

Dialog 3210



Dialog 3211 and 3212

El modelo 3211 no está equipado con pantalla.



Las funciones disponibles en cada modelo varían. Si alguna función es distinta o no está disponible, será indicado en la sección correspondiente del manual de usuario.

- 1 Pantalla (sólo en el modelo 3212)**
2x20 caracteres. Vea la sección "información de la pantalla".
- 2 Programación**
Ver sección "Programación".
- 3 Rellamada**
Ver sección "Cuando recibe tono de ocupado". La función puede ser borrada o programada en otras teclas de función por el administrador del sistema.

- 4 Desvío de llamadas (sigueme)**
Ver sección "transferencia de llamada". La función puede ser borrada o programada en otras teclas de función por el administrador del sistema.
- 5 Teclas de función programables**
Ver sección "Programación".
- 6 Tecla de función programable/ Tecla auriculares (cascos)**
La tecla de los auriculares se programa por el administrador del sistema. La función de auriculares sólo está disponible si tiene la unidad opcional (DBY 410 02) instalada. Ver sección "Otros servicios".
- 7 Transferencia**
Ver sección "Durante las llamadas".
- 8 Línea de acceso triple**
Para gestión de llamadas. Los accesos 1 y 2 están disponibles tanto para llamadas entrantes como salientes. La llamada de consulta sólo puede usarse para llamadas salientes.
- 9 Control del volumen**
Ver sección "Ajustes".
- 10 Desconexión (mute)**
Ver sección "Durante las llamadas".
- 11 Altavoz conectado / desconectado (on/off)**
Ver sección "Durante las llamadas".
- 12 Borrado (Clear)**
Para desconectar llamadas o salir de una función. Siempre puede pulsar esta tecla en lugar de colgar el auricular. También sirve para limpiar la pantalla en el modo de programación (solamente en el teléfono modelo 3212).
- 13 Auricular**
Suministrado de serie con funciones de ayuda a la escucha.
- 14 Lengüeta extraíble inferior opcional para la guía rápida**
Ver dentro de la cubierta trasera.
- 15 Desconexión (mute) y programación**
Ver sección "durante las llamadas" (para desconexión) y sección "Programación".

CONTESTACIÓN DE LLAMADAS



Un timbre de llamada y una luz parpadeante indican la entrada de una llamada.

Sobre el Acceso 1

Normalmente usted recibirá las llamadas en la línea de Acceso 1



Levante el auricular

Sobre cualquier otra tecla de línea



Levante el auricular



Presione la tecla de la línea que parpadea

Manos libres

(Solamente en los teléfonos 3211 y 3212)



Presione la tecla de la línea que parpadea

Vd. estará conectado a la persona que llama a través del altavoz y el micrófono.



Presione (clear) para terminar la llamada con manos libres

Sobre otra extensión

Puede contestar una llamada para un teléfono en otra sala:



Llamar a la extensión que suena

8

Pulsar

Nota: También puede pulsar: Detener/ Capturar Park / Pick-up (o la tecla preprogramada por Vd. para realizar esta función).

Contestar una segunda llamada



2º acceso libre

Si su teléfono está preprogramado con una tecla "Segundo acceso libre", puede recibir llamadas también mientras está hablando, si esta función está activada.

Pulse para activar / desactivar el segundo acceso libre

Nota: La tecla de función puede ser preprogramada por el administrador del sistema.

Cuando el segundo acceso libre esté activo, la luz correspondiente se enciende

Vd. está con el teléfono (acceso 1), cuando la tecla de acceso 2 parpadea para indicar que se recibe una nueva llamada entrante.

Acceso 2



Pulse para contestar

La primera llamada queda detenida.

Acceso 1



Pulse para volver a la primera llamada

La segunda llamada queda detenida. Ahora está conectado a la persona que ha llamado en primer lugar.



Pulse para terminar la llamada a la que está conectado

Nota: Si la persona que llama ha activado la llamada en espera, puede recibir una segunda llamada aunque el segundo acceso libre no esté activado.

REALIZACIÓN DE LLAMADAS

Cómo realizar llamadas internas y externas:



Levante el auricular y proceda dependiendo del tipo de llamada:

Llamadas internas



Marque el número de la extensión

Llamadas externas



Marque el / los dígito/s para llamadas externas (o código de ruta de acceso)

Tono de llamada



Marque el número externo



Presione para terminar la llamada

Manos libres

(Sólo en los modelos 3211 y 3212)

Con el auricular colgado:



Marque el número

Vd. está conectado a través del altavoz y el micrófono.



Pulse para terminar una llamada de manos libres

Nota: También puede hacer llamadas de manera más rápida utilizando los números abreviados comunes y utilizando sus propios números abreviados programados. Vea la sección "Números abreviados".

LÍNEA EXTERNA INDIVIDUAL

El administrador del sistema puede programar su teléfono con una línea individual externa. Para hacerlo:



Pulse, marque el número de la línea externa individual y presione

Marque el código de ruta de acceso y el número externo

RELLAMADA AL ÚLTIMO NÚMERO EXTERNO MARCADO

Cuando Vd. inicia una llamada externa el sistema automáticamente almacena todos los dígitos marcados, independientemente de si la llamada tiene éxito o no.



Levante el auricular



Pulse para marcar el número grabado

El último número externo se marca automáticamente.

GRABAR NÚMEROS EXTERNOS

Cuando realiza una llamada externa, puede guardar el número para volver a marcarlo fácilmente. Cualquier número marcado y grabado previamente será borrado.

Para grabar un número externo:



Rell.

Pulse antes de finalizar la llamada

Nota: Es una tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

Rellamada a un número marcado previamente



Levante el auricular



Rell.

Pulse para llamar al número marcado previamente

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

MONITORIZACIÓN

(Sólo en el teléfono 3210)

Esta función le ofrece la posibilidad de escuchar la línea a través del altavoz con el auricular en uso, por ejemplo, mientras espera que una llamada ocupada quede libre, escucha pasiva de una multiconferencia telefónica, etc.

Durante una llamada en curso:



Pulse y cuelgue el auricular

Cuando la luz de la tecla se encienda, el altavoz monitoriza la llamada y el auricular (el micrófono incluido) se desconecta. También la luz de la tecla de desconexión (mute) se enciende para informar que el micrófono no está conectado.

Nota: Vd. puede ajustar el volumen. Vea la sección "Ajustes".



Pulse para terminar la llamada

Monitorizar desde el auricular



Levante el auricular

ESCUCHA EN GRUPO (ALTAVOCES)

(Sólo para los teléfonos 3211 y 3212)

Estas funciones le ofrecen la posibilidad de hablar por el auricular mientras que se escucha por el altavoz.

Durante la conversación en curso:



Pulse para activar y cancelar la escucha en grupo

Cuando la luz de la tecla se encienda, el altavoz monitoriza la llamada.

Nota: Puede ajustar el volumen. Vea la sección "Ajustes".

Desde altavoz a manos libres



Cuelgue el auricular

Una conversación con manos libres.



Pulse para terminar la llamada

Desde manos libres a altavoz



Descuelgue el auricular y pulse

MANOS LIBRES

(Sólo los teléfonos 3211 y 3212)

Durante una conversación en curso:



Pulse y cuelgue el auricular

Una conversación con manos libres.

Nota: Vd. puede ajustar el volumen. Vea la sección "Ajustes".



Pulse para terminar la llamada

Desde manos libres a auricular



Levante el auricular

La conversación será a través del auricular.

DESCONEXIÓN (MUTE)

(Teléfono 3210) 

Pulse para activar o desactivar el micrófono

(Teléfono 3211/3212) 

Cuando la luz de la tecla brille, la persona con la que habla no podrá escuchar nada de la conversación en su sala.

Nota: La designación de tecla difiere en los teléfonos

CONSULTA

Consulta 

Pulse

Nota: Puede también pulsarlo para el Acceso 2.



Llama la segunda línea

Acceso 1 

The first party is put on hold (the lamp flashes slowly). La primera conversación es puesta en espera (la luz parpadea despacio). Cuando la otra línea responda puede cambiar entre las llamadas (volver a la anterior), transferir la llamada, crear una multiconferencia y terminar con una de las llamadas.



Pulse para terminar la llamada consulta

La segunda línea es desconectada

Acceso 1 

Pulse para retomar la primera llamada

REFERENCIA ANTERIOR

La luz parpadea en la llamada detenida.

Acceso 1 

Pulse para detener una segunda línea

La primera línea está conectada.

Consulta 

Pulse para detener la primera línea

La segunda línea está conectada.



Pulse para terminar la llamada conectada

TRANSFERENCIA

Si quiere transferir una llamada que se está realizando:

Consulta 

Pulse



Llame a la segunda persona

Transferencia 

Pulse antes o después de ser contestado

La llamada que se estaba realizando es transferida.

Nota: Si ha detenido más de una llamada, será la última detenida la que es transferida. Si la extensión marcada está ocupada o la transferencia no está permitida su teléfono sonará de nuevo.

MULTICONFERENCIA

Con este procedimiento puede tener hasta siete personas en multiconferencia. Sólo el líder de la multiconferencia puede admitir nuevos participantes. Durante la multiconferencia se oirá un tono.

Vd. tiene una conversación (acceso 1) y quiere establecer una multiconferencia telefónica. Vd. será el líder de la multiconferencia.

Consulta 

Pulse

Nota: También puede pulsar Acceso 2.



Llame al segundo participante

③

Pulse para establecer una multiconferencia

Nota: También puede pulsar: Conference (multiconferencia) (la tecla de función que previamente ha programado Vd.).

Repita este procedimiento para añadir más miembros a la multiconferencia.



Cuelgue el auricular para abandonar la multiconferencia

DETENER LLAMADAS

Puede detener temporalmente la llamada que se esté realizando. Las llamadas detenidas se pueden continuar en el propio teléfono o en otro.

Detención individual



Pulse la tecla de línea donde se realiza la conversación y cuelgue el auricular

La luz de la tecla parpadea lentamente.



Pulse la tecla de línea para reanudar la llamada

Detención común

8

Pulse

Nota: También puede pulsar: Park / Pick-up (Detener / Capturar) (Tecla de función que previamente ha programado Vd.).



Cuelgue el auricular

La luz de la tecla parpadea lentamente.

Para recuperar la llamada en su extensión:



Pulse la tecla de línea

Para recuperar la llamada en otra extensión:



Llame a la extensión que tiene la llamada bloqueada

8

Pulse

Nota: También puede pulsar: Park / Pick-up (Detener / Capturar) (Tecla de función que previamente ha programado Vd.).

ENVIAR EL CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA EN UNA TRANSFERENCIA DE LLAMADA

Cuando transfiere una llamada puede enviar el código de identificación o el número de las personas que llaman a la pantalla del receptor.

Vd. tiene conexión directa con una llamada externa en el Acceso 1.

Consulta

Pulse para detener la llamada

Nota: También puede pulsar Acceso 2.



Pulse



Marque el código de identificación o número y pulse



Llame a la segunda persona

Transferencia

Pulse antes o después de ser contestado

La primera llamada es enviada con el código de identificación o el número.

Nota: Vd. puede utilizar esta función si el teléfono de la segunda persona está programado para recibir código de identificación.

Esta función solamente está disponible en las nuevas versiones de las centralitas de teléfonos.

EXTENSIÓN O LÍNEA EXTERNA OCUPADA

Si llama a una extensión y recibe tono de ocupado o no tiene respuesta, o todas las líneas externas están ocupadas, puede utilizar los siguientes métodos:

Rellamada Automática

Si la extensión a la que se llama está ocupada o no responde:

6

Pulse

Nota: También puede pulsar: Call-back (rellamada), (tecla de función preprogramada por Vd.).



Cuelgue el auricular para terminar el procedimiento

Obtiene un tono de rellamada (tono especial de llamada) si la extensión termina la llamada que la ocupaba o la próxima vez que una nueva llamada finalice. Tiene que contestar en ocho segundos, de otra forma el servicio de rellamada se cancela.



Levante el auricular cuando oiga el tono de rellamada

El sistema llama a la extensión.

Nota: Las rellamadas pueden ser activadas en múltiples extensiones al mismo tiempo. Las rellamadas desde las líneas adicionales vuelven a llamar a la línea de Acceso 1.

Si todas las líneas externas están ocupadas (después de marcar el código de ruta de acceso):

6

Pulse

Nota: También puede pulsar: Call-back (rellamada), (tecla de función preprogramada por Vd.).



#

Marque el número externo y pulse



Cuelgue el auricular para terminar el procedimiento

Cuando una línea externa quede libre escuchará el tono de rellamada (un tono especial de llamada). Tiene que contestar en ocho segundos de otra forma el servicio de rellamada se cancela.



Levante el auricular cuando oiga el tono de rellamada

El sistema llama al número externo.

Nota: Sólo una rellamada puede estar activada en una línea ocupada externa. Las rellamadas desde las líneas adicionales vuelven a llamar a la línea de Acceso 1.

Cancelar una rellamada

3 7 *



C



Pulse

Cancelar todas las rellamadas

3 7

Pulse



Pulse

(continúa)

EXTENSIÓN O LÍNEA EXTERNA OCUPADA (continuación)

Llamada en espera

Si desea contactar urgentemente con una extensión o una línea externa ocupada, puede notificarlo mediante una señal.

5 Pulse

Nota: También puede pulsar: Call-waiting (llamada en espera), (tecla de función preprogramada por Vd.).

Mantenga el auricular colgado. Cuando la extensión o la línea externa cuelgue el auricular, volverá a llamar automáticamente.

Nota: Se puede bloquear el uso de la función de llamada en espera en su extensión (programado por el administrador del sistema). Si la llamada en espera no está permitida Vd. seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Intervención en una extensión ocupada

Vd. puede intervenir en una llamada que se está recibiendo sobre una extensión ocupada.

4 Pulse

Nota: También puede pulsar: Intrusion, (tecla de función preprogramada por Vd.).

Antes de la ejecución de la intrusión, un tono de aviso se envía a ambas partes que están en la llamada. Se establece una tercera parte en la llamada y el tono de aviso se vuelve a escuchar.

Nota: Se puede bloquear el uso de la función de intervención en su extensión (programado por el administrador del sistema). Si la intervención no está permitida, Vd. seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Intervención en una línea externa ocupada

Vd. puede intervenir en una llamada que se está recibiendo sobre una línea externa ocupada.



Pulse y marque el número individual de la línea externa



Pulse y marque el código de ruta de acceso

4 Pulse

Nota: También puede pulsar: Intrusion, (tecla de función preprogramada por Vd.).

Antes de la ejecución de la intrusión, un tono de aviso se envía a ambas partes que están en la llamada. Se establece una tercera parte en la llamada y el tono de aviso se vuelve a escuchar.

Nota: Se puede bloquear el uso de la función de intervención en su extensión (programado por el administrador del sistema). Si la intervención no está permitida Vd. seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Forzar la salida de una línea específica externa

Puede desconectar la llamada actual. La línea se reserva durante 20 segundos, para iniciar su llamada.

4 Anuncie que va a liberar su conexión y pulse

Nota: También puede pulsar: Intrusion, (tecla de función preprogramada por Vd.).

Antes de la ejecución de la intervención se envía un tono de aviso a las partes que tienen la llamada actual.



Cuelgue el auricular para liberar la línea externa

Nota: Se puede bloquear el uso de la función de forzar salida en su extensión (programado por el administrador del sistema). Si la liberación forzada no está permitida Vd. seguirá recibiendo el tono de ocupado.

DESVÍO DE LLAMADAS

Si no desea ser molestado o estará fuera de la oficina, puede desviar todas las llamadas que se reciban en su extensión a un lugar de respuesta preprogramado. Durante el desvío escuchará un tono especial de marcado y la luz de desvío indica que el acceso triple de línea está desviado. Puede también realizar llamadas normalmente.

El desvío puede ser directo, cuando no hay respuesta, o con línea ocupada u otro servicio de información.

Nota: Si su teléfono está programado con "Desvío Directorio Múltiple y No Molestar" (pregunte al administrador de su sistema), el desvío se programa y cancela simultáneamente en todas las líneas.

Orden directa de desvío desde la propia extensión

La llamada es desviada a una posición individual o hasta tres posiciones de respuesta común predeterminadas (dependiendo del tipo de llamada entrante). Programado por el administrador del sistema.



Pulse

Nota: El administrador del sistema preprograma la tecla de función. Si ordena el desvío con el auricular en reposo o con el altavoz conectado, pulse la tecla de desvío dos veces. También puede proceder como se indica a continuación.



Pulse



Pulse

Nota: El desvío también puede ser activado o cancelado desde el lugar donde se contesta, utilice el mismo procedimiento que en la sección "Sigueme interno".

Cancelar el desvío directo desde nuestra extensión



Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

También puede utilizar el procedimiento indicado a continuación.



Pulse



Pulse

Nota: El desvío también puede ser activado o cancelado desde el lugar donde se contesta, utilice el mismo procedimiento que en la sección "Sigueme interno".

Desvío al no tener respuesta



Pulse para activarlo

La llamada entrante será desviada después de 3 tonos.



Pulse



Pulse para cancelarlo



Pulse

(continúa)

DESVÍO DE LLAMADAS

Desvío cuando la línea está ocupada

* 2 1 2 #

Pulse para activarlo



Pulse

2 1 2

Pulse para cancelarlo



Pulse

Desvío a otro servicio de información

* 2 1 8 #

Pulse para activarlo



Pulse

2 1 8

Pulse para cancelarlo



Pulse



SÍGUEME INTERNO

Todas las llamadas dirigidas a su extensión son desviadas a otra extensión de su elección (dentro de la red privada). Durante el "sígueme" escuchará un tono especial de marcado y la luz de desvío le indica que su línea de acceso triple tiene el "sígueme". Vd. puede hacer llamadas normalmente.

Nota: Si su teléfono está programado con "Desvío Directorios Múltiples y No Molestar" (pregunte a su administrador de sistema), el "sígueme" interno se activa y cancela simultáneamente en todas las líneas.

Activación desde la propia extensión



Desvío



Pulse y marque el número de la posición donde va a contestar

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.



Desvío



Pulse para activarlo

Nota: También puede utilizar el procedimiento indicado a continuación:



* 2 1 *



Pulse y marque el número de la posición donde va a contestar



#

Pulse

Cancelación desde la propia extensión



Desvío

Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema. También puede utilizar el procedimiento indicado a continuación:

2 1

Pulse



Pulse

(continúa)



SÍGUEME INTERNO (continuación)

Transferencia desde
la posición donde
se contesta



Pulse y marque el número de su extensión



Pulse y marque el número al que se reenvía



Pulse para transferir

Las llamadas son enviadas a la posición donde se contesta.

Nota: El sígueme interno debe ser activado desde la propia extensión antes que Vd. pueda transferir desde la posición donde se contesta.

Cancelar desde la
posición donde se
contesta



Pulse y marque el número de su extensión



Pulse

SÍGUEME EXTERNO

Si se permite el "sígueme" externo, Vd. puede tener todas las llamadas de su extensión desviadas a un número externo que elija.

Un tono especial de marcado se escuchará. También puede realizar las llamadas normalmente.

Activar



Pulse y marque el código de ruta de acceso y el número externo



Pulse

Cancelar



Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

También puede utilizar el siguiente procedimiento:



Pulse



Pulse

EVITAR DESVÍO

Si evitar el desvío de llamadas está permitido desde su extensión, puede evitar un desvío / sígueme activado en una extensión específica.



Pulse y marque el número de la extensión



Pulse y espere respuesta

MENSAJE MANUAL
DE ESPERA (MMW)

Si la extensión a la que se llama no contesta puede iniciar una indicación de mensaje de espera en esa extensión (siempre que esta función esté permitida).

Contestación



Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

Se inicia la llamada a la extensión que solicitó el mensaje de espera.

Chequeo de la parte
que solicitó MMW

Pulse

La luz de la tecla programación se enciende y se apagan las demás luces.



Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.

El número que solicitó el mensaje de espera aparece en la pantalla.



Pulse para terminar el procedimiento

Cancelar MMW en
la propia extensión

Pulse



Pulse

Ordenar MMW a otra
extensión

Pulse y marque el número de la extensión



Pulse

La luz de mensaje de espera se ilumina en la extensión a la que llama.

Cancelar MMW a otra
extensión

Pulse y marque el número de la extensión



Pulse

CÓDIGOS DE AUSENCIA

Los códigos de ausencia se utilizan para facilitar información a las personas que llaman mientras usted no está, e.g. hora y fecha a la que volverá.

Ordenar

Ejemplo:

Vuelvo el 15 de Septiembre.

* 2 3 *

Pulse



Introduzca el código de ausencia

Nota: El código de ausencia consiste en un dígito que dependerá del sistema conectado a la centralita. Póngase en contacto con el administrador del sistema para conocer los códigos de ausencia disponibles.

* 0 9 1 5

Pulse e introduzca la fecha y la hora de su regreso

Nota: si no desea especificar fecha u hora puede saltarse este paso.



Pulse

La pantalla muestra la fecha de su vuelta (sólo en el teléfono 3212).

Cancelar

2 3

Pulse



Pulse

La información programada se borra.



NÚMEROS ABREVIADOS COMUNES

Usando los números abreviados comunes, podrá hacer llamadas pulsando sólo unas pocas teclas. Los números abreviados comunes se componen de 1 a 5 dígitos que son almacenados en la centralita (por el administrador del sistema).



Descuelgue el auricular y marque el número abreviado común

NÚMEROS ABREVIADOS INDIVIDUALES

Usted podrá programar hasta diez teléfonos de entre los que use habitualmente en las teclas del 0 al 9 y usarlas como números abreviados individuales (si esta función le está permitida).

Para usarlos

* * 0

Pulse y marque la tecla correspondiente

Programar y cambiar los números abreviados individuales

* 5 1 * 0

Pulse y marque la tecla del número deseado



Pulse y marque el número de teléfono



Pulse

*Nota: El número programado tendrá un máximo de 20 dígitos más un " * ", que indicará el segundo tono de la red pública. En el teléfono 3212, la pantalla sólo muestra los últimos 20 dígitos de un número.*

(continúa)



NÚMEROS
ABREVIADOS
INDIVIDUALES
(continuación)

Borrar un número
abreviado ya
programado

5 1 *  Pulse y marque el dígito que desea borrar

 Pulse

Borrar todos
los números
abreviados

5 1 # Pulse

 Pulse

* MARCAR POR NOMBRE

 Oficina principal

Pulse la tecla de nombre

Nota: Tecla de función preprogramada por usted.

Programación en
Dialog 3210

 /Programación

Mantenga la tecla pulsada mientras programa

Pulse la tecla de función deseada y marque el número de teléfono



Pulse de nuevo la tecla de función deseada

 /Programación

Actualice

Borrar los números
programados
en Dialog 3210

 /Programación

Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse la tecla de función deseada

Pulse de nuevo para borrar el número almacenado

 /Programación

Actualice

* Nota: Sólo en BC10 (nuevas versiones.)

(continúa)

MARCAR POR NOMBRE (continuación)

Programación en
Dialog 3211 / 3212

Programación 

Pulse



Pulse la tecla de función deseada y marque el número de teléfono



Pulse de nuevo la tecla de función deseada

Programación 

Pulse para terminar la programación

Asigna un nombre a la tecla.

Borrar y comprobar los números programados

Nota: La función de comprobar los números programados sólo está disponible en el teléfono 3212.

Programación 

Pulse



Pulse la tecla de función deseada

En el modelo 3212 el número almacenado aparece en pantalla.



Pulse si desea borrar el número almacenado

Se borra el número almacenado.

Programación 

Pulse

GRUPO DE RECEPCIÓN

Las personas que trabajen en equipo pueden tener sus teléfonos programados por el administrador del sistema para que formen un grupo de recepción.

En un grupo de recepción, cualquier miembro del mismo puede contestar las llamadas a los otros miembros del grupo.

⑧

Pulse para contestar

Nota: Un grupo de recepción de llamadas puede estar definido como alternativo a otro grupo. Las llamadas al grupo alternativo podrán ser contestadas en caso de que no haya llamadas para su propio grupo.

GRUPO DE TIMBRE COMÚN

Las llamadas a un grupo de timbre común suenan todas en el mismo aparato.

⑧

Pulse para contestar

MARCAR MIENTRAS HABLA

Cuando llama a un servicio telefónico interactivo e.g. banca telefónica, necesitará usar señales Multifrecuencia (DTMF). Si la centralita no ha sido programada para convertir automáticamente los dígitos que pulse en señales DTMF, necesitará activar la función durante la llamada.

Durante una llamada saliente:

9

Pulse

Los dígitos pulsados se transmiten como señales DTMF.

RESPUESTA INMEDIATA

Nota: Esta función sólo está disponible en los modelos 3211 y 3212 ya que precisa del funcionamiento en modo manos libres

Podrá contestar automáticamente una llamada sin necesidad de descolgar el auricular ni pulsar ninguna tecla. Esta función puede estar siempre activa o activarse mediante una tecla de función (programada por el administrador del sistema).

Siempre activa

Programa la opción de timbre con "Respuesta inmediata al primer tono de llamada", opción 6, en la tecla de Línea de Acceso. Vea la sección de "Programación".

Activación mediante tecla de función



Respuesta automática

Pulse para activar o desactivar

Nota: Función preprogramada por el administrador del sistema.
La llamada entrante se señala mediante el sonido del timbre. Cuando la luz está encendida podrá usar esta función.



SERVICIO NOCTURNO

Cuando la centralita esté en modo de servicio nocturno, todas las llamadas entrantes al operador se transfieren a una extensión o grupo de extensiones determinadas. La centralita dispone de cuatro tipos diferentes de modos de servicio nocturno:

Servicio nocturno normal

Todas las llamadas entrantes al operador se transfieren a una extensión determinada, las llamadas se contestan de la forma habitual.

Servicio nocturno individual

Las llamadas elegidas, de entre las que se dirigen al operador, se transfieren a una extensión determinada y se contestan de la forma habitual.

Servicio nocturno universal

Todas las llamadas entrantes dirigidas al operador se transfieren a un dispositivo de señalización universal, e.g. el timbre común, contesta las llamadas como se explica en "Grupo de timbre común".

Servicio nocturno flexible

Esta función le permite que una línea externa quede directamente conectada a su teléfono, solicite al operador los números de línea externa.

Activar

* 8 4 *

Pulse y marque el código de acceso

* 0 0 0 0 0 0 0 0

Pulse y marque el número de la línea externa

C

Pulse

Desactivar

8 4

Pulse y marque el número de su extensión

C

Pulse



CANCELACIÓN GENERAL

Las siguientes funciones pueden cancelarse de una vez:

- Rellamada (Se cancelan todas las rellamadas).
- Desvío y sígame externo e interno.
- Desvío de mensajes y mensaje manual de espera.
- No molestar.
- Servicio nocturno flexible.

Activar

0 0 1

Pulse



Pulse

HOT LINE

Hot Line con retardo

Si necesita esta función solicítela al administrador del sistema.

Cuando levante el auricular del teléfono que tenga Hot Line directa con retardo o bien cuando pulse la tecla de línea, se inicia un contador. Si no se pulsa ningún número antes de que acabe el tiempo establecido como retardo, se genera automáticamente una llamada a una dirección determinada o a una línea externa. Si se pulsa algún dígito antes de que pase el retardo el teléfono funciona con normalidad.

Nota: Esta función sólo está disponible en las últimas versiones de centralitas telefónicas

Hot Line Directa

La misma función descrita anteriormente, pero sin retardo. Sólo las llamadas a través de la línea telefónica directa se pueden hacer desde esta línea. Se usará e.g. teléfono de alarma, teléfono de puerta, etc.

EXTENSIÓN DE ALARMA

El administrador del sistema puede programar una extensión como extensión de alarma. Una llamada a una extensión de alarma tendrá intrusión automática si la extensión está ocupada. Podrán estar conectadas hasta siete llamadas simultáneamente.



ESTADO DE EMERGENCIA

En caso de que ocurra alguna emergencia el operador puede cambiar la centralita a estado de emergencia, durante el cual sólo se permitirá hacer llamadas a las extensiones predeterminadas.

COMUNICACIÓN DE DATOS

Su teléfono puede ser usado junto con un PC como un terminal integrado de voz y datos. Contacte con el administrador del sistema si necesita esta función.

DIRECTORIO DE NÚMEROS ADICIONAL (ADN)

Usted puede tener asignadas (si así lo programa el administrador del sistema) uno o más números de direcciones (líneas) adicionales en teclas de función libres.

Para contestar o hacer llamadas y usar funciones en las direcciones de línea adicionales, siga el mismo procedimiento que para líneas de triple acceso si no hay nada más activado. Después, deberá pulsar la tecla de la línea adicional tras levantar el auricular.

Ejemplo



ADN

Para hacer una llamada en una dirección de línea adicional:

Levante el auricular

Pulse

Nota: Tecla de función preprogramada por el administrador del sistema.



Marque el número de la extensión

DIRECTORIO DE NÚMEROS CON MULTIPLE REPRESENTACIÓN, MDN

El número de su extensión puede tener múltiples representaciones en otros sistemas de teléfonos digitales, i.e. el número puede estar representado por una tecla en esos teléfonos. El marcado por nombre también se puede asignar a esta tecla. Contacte con el administrador del sistema si necesita esta función.



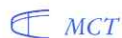
SEGUIMIENTO DE LLAMADAS MALICIOSAS, MCT

Si sufre llamadas externas maliciosas, puede solicitar un seguimiento de la llamada a su proveedor de red.

Usted podrá invocar MCT durante o después de un conversación. La línea externa será mantenida por un periodo de tiempo limitado.

Activar

Durante una llamada:



Pulse

El sistema reconoce mediante diferentes tonos si la solicitud de MCT, fue aceptada o rechazada.

AURICULARES

Si su teléfono está equipado con la unidad opcional DBY 410 02, estarán disponibles las siguientes funciones para auriculares (cascos).

Nota: Para instalar la unidad opcional y los auriculares, consulte las instrucciones que se suministran con la unidad opcional.

Activar/desactivar los auriculares



Pulse la tecla auriculares para activarlos o desactivarlos.

Vea el apartado "Descripción". Todas las llamadas se pueden atender usando los auriculares.

Contestar llamadas



Pulse la tecla de la línea iluminada para contestar



Pulse para terminar la llamada con auriculares



Hacer llamadas



Marque el número



Pulse para terminar la llamada

Auriculares a teléfono



Levante el teléfono

Teléfono a auriculares



Pulse la tecla auriculares

Auriculares con escucha en grupo

(Sólo disponible en los modelos 3211 y 3212)



Pulse para cambiar entre auriculares, con o sin escucha en grupo

Auriculares a manos libres

(Sólo disponible en los modelos 3211 y 3212)



Pulse



Pulse la tecla de auriculares

Manos libres a auriculares

(Sólo disponible en los modelos 3211 y 3212)



Pulse la tecla auriculares



PRIVACIDAD DE DATOS

La privacidad de datos le permite hacer llamadas sin ninguna interrupción, p.e. intervención. Esta función se cancela automáticamente al terminar la llamada.

Solicitar



Levante el auricular



Pulse y marque el número

NO MOLESTAR, DND

Cuando usted active DND, las llamadas a su extensión no le serán indicadas. Las llamadas salientes se pueden hacer con total normalidad.



Pulse para activar o desactivar DND

Nota: También puede usar el procedimiento descrito más adelante.



Pulse para activar

Suena un tono especial de llamada.



Pulse para desactivar



Pulse para finalizar la activación/desactivación

Nota: Si su teléfono está programado con "Desvío Directorio Múltiple y No Molestar" (pregunte al administrador del sistema), DND se activa / desactiva simultáneamente en todas las líneas. (Esta función sólo está disponible en las últimas versiones de centralitas telefónicas).

GRUPO NO MOLESTAR

Si su extensión está definida como extensión líder (programada por el administrador del sistema), puede marcar un grupo de extensiones como Grupo no molestar. La prohibición de interrumpir no le afectará a usted, podrá evitarla.

Activar



Pulse y marque el número del grupo

Tono especial de marcado.



Pulse

Desactivar



Pulse y marque el número del grupo



Press

Evitar



Pulse y marque el número de la extensión

Se efectúa la llamada a la extensión especificada en el grupo.



Pulse

PROGRAMACIÓN DE FUNCIONES

Las funciones y los números que utilice frecuentemente pueden ser programados en teclas de función para un acceso más fácil y rápido. Cuando desee utilizar la función sólo tendrá que pulsar la tecla. Algunas funciones deben ser preprogramadas por el administrador del sistema.

Programar o cambiar una función en Dialog 3210



Mantenga pulsada la tecla mientras programa



Pulse la tecla de función deseada



Introduzca el número de teléfono o el código de función siguiendo la lista de la página siguiente

Nota: Si introduce un número incorrecto, pulse la tecla de borrado (C) para borrarlo, e introduzca de nuevo el número.



Pulse otra vez la tecla de función seleccionada



Actualice

Retire la cubierta transparente y escriba el nombre de la función o el número de teléfono junto a la tecla.

Nota: Para borrar una función programada, pulse la tecla de borrado (C), en lugar del número de teléfono en el procedimiento anterior.

Programar o cambiar una función en Dialog 3211/3212

Programación

Pulse



Pulse la tecla de función seleccionada

Nota: si la tecla está ya programada, el número o función aparecerá en la pantalla (sólo en el modelo 3212).



Introduzca el número de teléfono o el código de función de acuerdo con la lista de la página siguiente

Nota: Si introduce un número incorrecto, pulse la tecla de borrado (C) para borrarlo, e introduzca de nuevo el número.



Pulse otra vez la tecla de función seleccionada

Programación

Pulse para terminar la programación

Retire la cubierta transparente y escriba el nombre de la función o el número de teléfono junto a la tecla.

Nota: Para borrar una función programada, pulse la tecla de borrado (C), en lugar del número de teléfono o código de función en el procedimiento anterior.

Verificar un número o función

Nota: esta función sólo es válida para el teléfono 3212.

Programación

Pulse



Pulse la tecla de función seleccionada

El número o función, almacenado aparece en pantalla.

Programación

Pulse otra vez la tecla de función seleccionada

FUNCIONES Y DATOS NECESARIOS

Función	Código de función o número asociado
Coger una llamada:	
a un grupo	8
individual	Número de la extensión + 8
Llamada en espera	5
Detener	8
Multiconferencia	3
Marcación por nombre	Número de la extensión
Servicio nocturno	
flexible	*84*0 + Número de la línea externa + #
Intervención en una extensión ocupada	4

Funciones que necesitan ser programadas por el administrador del sistema:

- Líneas adicionales
- Rellamada automática
- Enlace de intercomunicación dedicado
- Desvío
- No molestar
- Línea externa
- Segundo acceso libre
- Respuesta inmediata
- Línea externa individual
- Rellamada a la última extensión marcada
- Seguimiento de llamadas maliciosas
- Mensaje de espera manual
- Representación múltiple



PROGRAMACIÓN DEL TIMBRE

Programación en el Dialog 3210

Dispone de cuatro tipos de timbre distintos que usted puede programar en su teléfono. Los diferentes timbres pueden programarse en las líneas de acceso, líneas adicionales y líneas con representación múltiple.



Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse la tecla de la línea correspondiente



Seleccione el timbre que quiera usar siguiendo la lista que aparece a continuación

0 = Silencio.

1 = Timbre de sonido periódico.

2 = Timbre de sonido periódico con retardo.

3 = Un timbre y se desconecta.

4 = Un timbre y se desconecta con retardo.



Pulse



Actualice

(continúa)



PROGRAMACIÓN DE LOS SONIDOS DEL TIMBRE (continuación)

Programación en el Dialog 3211/ 3212

Usted dispone de seis tipos de timbre distintos que puede programar en su teléfono. Los diferentes timbres pueden programarse en las líneas de acceso, líneas adicionales y líneas con representación múltiple.

Programación 

Pulse

Acceso 

Pulse la tecla de la línea correspondiente

Aparece un dígito del cero al seis en la pantalla (sólo en el modelo 3212).



Seleccione el timbre que quiera usar siguiendo la lista que aparece a continuación

0 = Silencio.

1 = Timbre de sonido periódico.

2 = Timbre de sonido periódico con retardo.

3 = Un timbre y se corta.

4 = Un timbre y se corta con retardo.

5 = Respuesta inmediata con un solo tono, controlado por tecla de función.

6 = Respuesta inmediata con un solo tono.

Nota: Las funciones 5 y 6 no están disponibles para líneas con múltiple representación.

Acceso 

Pulse

Programación 

Pulse para finalizar la programación



Pulse para limpiar la pantalla mientras programa

Nota: sólo disponible en el modelo 3212.

Verificar el timbre

Nota: Esta función sólo está disponible en el modelo 3212.

Programación 

Pulse

Acceso 

Pulse la tecla de la línea correspondiente

En la pantalla aparece un dígito del 0 al 6.

Programación 

Pulse para finalizar la programación

PROGRAMACIÓN DEL SONIDO DEL TIMBRE

Hay diez tipos de sonidos del timbre programables en su teléfono, a cada uno le corresponde un dígito del 0 al 9.

Programación en el modelo 3210

 /Programación

Mantenga la tecla pulsada mientras programa



Pulse el dígito correspondiente (0-9)

El timbre tendrá el sonido elegido.

 /Programación

Actualice

(continúa)

PROGRAMACIÓN/AJUSTES PROGRAMACIÓN DEL SONIDO DEL TIMBRE (continuación)

Programación de los
modelos 3211/3212

Programación 

Pulse

Aparece en pantalla el tipo de sonido del timbre actual (sólo para el modelo 3212).



Pulse el dígito correspondiente (0-9)

El teléfono sonará con el sonido elegido.

Programación 

Pulse para terminar la programación



Pulse para borrar la pantalla mientras está programando

Nota: sólo disponible para el modelo 3212.

VOLUMEN DEL AURICULAR Y DEL ALTAVOZ

Utilice las teclas de volumen para cambiar el volumen del altavoz o del auricular durante una llamada. Ajuste el volumen del auricular cuando esté en modo auricular. Para ajustar el volumen del altavoz necesita que la tecla de altavoz está activa p.e. cuando la luz de la tecla esté encendida.



Pulse para cambiar el volumen

VOLUMEN DEL TIMBRE

timbre cuando
al que cambia se



Pulse para cambiar el volumen

Utilice las teclas de volumen para cambiar el volumen del teléfono esté desocupado o suene una llamada. El volumen almacena para las siguientes llamadas.

TONOS CARACTERÍSTICOS

Los siguientes tonos y sonidos son enviados por la centralita a su auricular o a su altavoz.

Tono de marcado



Tono de marcado especial



Tono del timbre



Tono de ocupado



Tono de congestión



Tono de número no existente



Tono de llamada en espera



Tono de intervención*



Tono de Multiconferencia (cada 15 segundos) (en todos los participantes)



* El tono de intervención sólo está disponible en las versiones más nuevas de las centralitas.

SEÑALES DEL TIMBRE

Existen tres tipos diferentes de sonidos del timbre que le informan del tipo de llamada entrante.

Señal de llamada interna



Señal de llamada externa



Señal de rellamada (Recordatorio de rellamada automática)



INDICADORES
LUMINOSOS

Luz apagada

La función no está activa.



Luz fija

La función está activa o bien la línea supervisada está ocupada.



Parpadeo rápido

Llamada entrante



Parpadeo lento

La línea o la función está detenida.

Luz con interrupciones
cortas

Llamada en curso.

INFORMACIÓN
EN PANTALLA*Nota: La pantalla sólo está disponible en el teléfono 3212.*

La pantalla muestra información: la fecha, la hora, el estado del tráfico y números de teléfono conectados.

Las siguientes pantallas muestran ejemplos de diferentes estados de su teléfono.

Teléfono desocupado

Si su teléfono está desocupado, la línea superior muestra información general. La línea inferior muestra el número de su extensión.

14:25	12 FEB 1997
22222	

Llamada saliente

Cuando haga una llamada saliente desde su teléfono, la línea superior muestra el estado del tráfico y la línea inferior muestra el número al que llama.

LLAMADA EN CURSO
22222

Si el número al que llama está desviado, la línea superior muestra el número marcado y le indica el estado de desvío.

33333 DESV. DCTO.
55555

El número marcado (3333) está directamente desviado al número 5555555.

Llamada entrante

Cuando reciba una llamada a su teléfono, la línea superior parpadea mostrando el número desde el que le llaman.

33333

Si le llaman desde una extensión desviada, la línea superior muestra la información del desvío. El número desde el que llaman parpadea en la línea inferior.

44444 DESV. DCTO.
22222

El número 22222 ha marcado el número 44444 y la llamada ha sido desviada directamente a usted.

OPCIÓN UNIDAD

La unidad opcional DBY 410/02 es un accesorio para instalar en su aparato de teléfono. Con la unidad opcional se pueden instalar los siguientes dispositivos.

- Grabadora.
- Timbre adicional o señal de ocupado externa.
- Auriculares o unidad de multiconferencia.

Nota: En referencia a las funciones con el auricular vea la sección "Otros servicios".

- Segundo auricular.

Nota: Para gente con problemas auditivos, la opción unidad le ofrece la posibilidad de amplificar el volumen bien en el auricular o en los auriculares (cascos).

VOCABULARIO

LÍNEAS ADICIONALES

Se puede asignar a su teléfono una o más extensiones adicionales, que serán asignadas a teclas de función libres.

MENSAJE DE DESOCUPADO

Quando el teléfono está desocupado aparece un mensaje en la pantalla (sólo en el modelo 3212). El mensaje es programado por el administrador del sistema.

LÍNEA DE REPRESENTACIÓN MÚLTIPLE

El número de su extensión puede ser representado en otras extensiones como una tecla de función (dos o más).

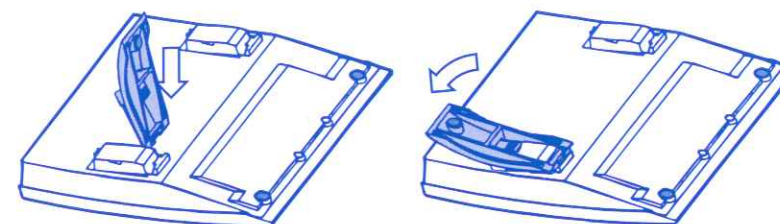
CÓDIGO DE RUTA DE ACCESO

El/los dígitos que usted marca para obtener el tono para llamadas externas.

LÍNEA DE ACCESO TRIPLE

Un nombre colectivo para, Acceso 1, Acceso 2 y líneas de consulta. Acceso 1 y Acceso 2 forman el número de su extensión y están disponibles tanto para llamadas entrantes como salientes. La consulta sólo se puede usar para llamadas salientes.

INSTALAR LOS SOPORTES

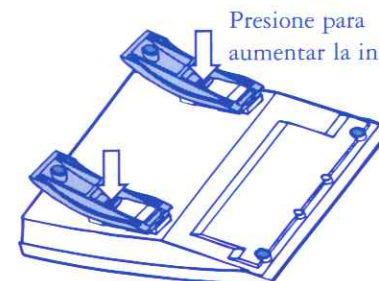


ADAPTAR EL TELÉFONO



Pantalla abatible (sólo en el modelo 3212)

Inclinación regulable



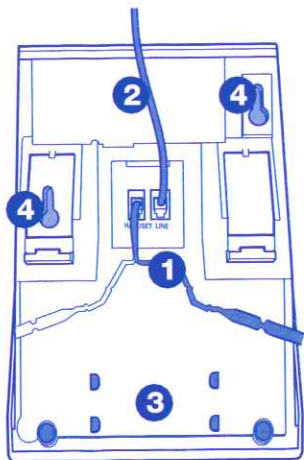
Presione para aumentar la inclinación



Tire para disminuir la inclinación

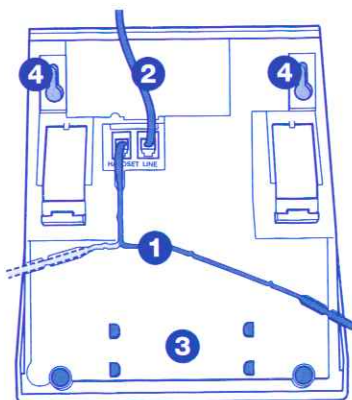
CONEXIÓN DE LOS CABLES

Modelo 3210



- 1 Cable del auricular
- 2 Cable a la línea
- 3 Espacio para la lista personal de números (opcional)
- 4 Soportes para colgar el teléfono de la pared
- 5 Esquema de las distancias de las fijaciones para colgar el teléfono 3210 de la pared, (copie esta página).
- 6 Esquema de las distancias de las fijaciones para colgar los teléfonos 3211 y 3212 de la pared, (copie esta página).

Modelos 3211 y 3212

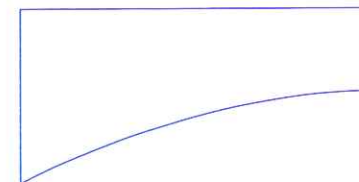


Fijación del auricular para colgarlo en la pared



ETIQUETAS

Copie estas etiquetas y use las copias para etiquetar su teléfono.



Dialog 3000
M12

Telefónica

MD110

Programación

Transferencia

Consulta

2º Acceso

1º Acceso

Transferencia

Consulta

2º Acceso

1º Acceso

	Página		Página
Adaptar el teléfono	51	Hot Line	34
Auriculares	36	Manos libres	9
Cancelación general	34	Marcar mientras habla	32
Códigos de ausencia	26	Marcar por nombre	29
Comunicación de datos	35	Mensaje manual de espera MMW	24
Conexión de los cables de 3211 y 3212	52	Monitorización	8
Conexión de los cables del 3210	52	Multiconferencia	11
Consulta	10	No molestar DND	38
Contestar llamadas	4	Números abreviados comunes	27
Desconexión (Mute)	10	Números abreviados individuales	27
Descripción	2	Número de dirección adicional ADN	35
Desvío	18	Número con múltiple representación MDN	35
Detener llamadas	12	Opción unidad	50
Enviar el código de la persona que llama al transferir	13	Privacidad de datos	38
Escucha en grupo	8	Programación de funciones	40
Estado de emergencia	35	Programación del sonido del timbre	43
Etiquetas	53	Programación del tipo de sonido del timbre	45
Evitar el desvío	23	Seguimiento de llamadas maliciosas MCT	36
Extensión de alarma	34	Señales del timbre	47
Extensión o línea externa ocupada	14	Servicio nocturno	33
Funciones y datos necesarios	42	Sígueme externo	23
Grupo de recepción de llamadas	31	Sígueme interno	21
Grupo de timbre común	31	Referencia anterior	10
Grupo no molestar	39	Rellamada al último número marcado	7
Guardar un número externo	7	Respuesta inmediata	32
Hacer llamadas	6	Tonos característicos	47
Indicadores luminosos	48	Transferencia	11
Información de la pantalla	48	Vocabulario	50
Instalar los soportes	51	Volumen del auricular y del altavoz	46
Línea externa individual	7	Volumen del timbre	46

Copie esta guía rápida y colóquela en la lengüeta extraíble inferior de su teléfono.

GUÍA RÁPIDA		
FUNCIÓN	ACTIVACIÓN	DESACTIVACIÓN
Rellamada automática		
Extensión ocupada o no responde	6	#37* n° extensión, #
Línea externa ocupada	6 n° externo #	#37* ruta de acceso #
Cancelar todas las rellamadas		#37#
Evitar desvío	*60* n° de teléfono #	
Capturar llamada		
Grupo de timbre común	8	
Grupo	8	
Individual	n° extensión 8	
Llamada en espera	5	
Multiconferencia	3	
Privacidad de datos	*41# n° de teléfono	
Desvío		
Desde su extensión	*21#	#21#
Desde la posición de respuesta	*21* su ext. * nueva ext. #	#21* su ext. #
Cuando no hay respuesta	*211#	#211#
Cuando hay tono de ocupado	*212#	#212#
Para otros servicios	*218#	#218#
No molestar	*27#	#27#
No molestar a un grupo	*28* n° de grupo #	#28* n° de grupo #
Evitar	*60* n° de extensión #	
Sígueme externo	*22# n° ruta de acceso + n° externo #	#22#
Sígueme interno		
Desde su extensión	*21* n° de su extensión #	#21#
Desde la posición de respuesta	*21* su ext. * nueva ext. #	#21* su ext. #
Cancelación general	#001#	
N° abreviados	** (0-9)	
Para borrar un n°		#51*(0-9)#
Para borrar todos los n° abreviados		#51#
Para modificar o programar	*51*(0-9)* n° de teléfono, #	
Intervención (en una extensión)	4	
Intervención (en una línea externa)	*44* n° de línea externo # ruta de acceso 4	
Forzar salida	4	
Rellamada al último n° marcado	***	
Seguimiento de llamadas maliciosas	MCT	
Mensaje de espera manual	*31* n° de extensión #	#31#
Servicio nocturno		
Flexible	*84* n° de ruta de acceso* n° externo #	#84#
Universal	8	
Detener	8	8



Formulario de comentarios

Le rogamos nos ayude en nuestro trabajo con las guías de usuario enviándonos sus comentarios. (Si necesita más espacio para escribirlos, incluya un papel aparte y use un sobre.)

Su nombre y/o cargo dentro de la compañía

Nombre de la compañía (voluntario).....

Dirección de la compañía (voluntario)

¿Cuánto tiempo ha estado usando el teléfono del sistema?

¿Usa a menudo esta guía en su trabajo diario?

¿Ha tenido dificultades con el producto en las que usted piensa que esta guía debiera haberle ayudado, pero que no lo logró? Detállelo, por favor:

¿Es la guía fácil de usar y comprender? Si no es así, ¿Por qué?

¿Ha sido siempre capaz de encontrar lo que necesitaba? Si no es así ¿Qué?

¿Es la estructura de la guía satisfactoria? Si no es así ¿Por qué?

¿Que le gusta de esta guía en particular?

Escriba unos ejemplos, por favor, de lo que encuentra insatisfactorio y sugiera alguna mejora:

Gracias por contestar